



20 Jahre BGK-Genossenschaft

In diesem Jahr wird der BGK 20 Jahre alt. Aus diesem Grund möchten wir unsere Mitglieder auf zwei Aktionen aufmerksam machen.

Teilnahme an Kursen

Profitieren Sie als BGK-Mitglied in diesem Jahr von reduzierten Teilnahmegebühren an unseren Kursen. Im Rahmen unseres 20-jährigen Jubiläums zahlen unsere treuen Mitglieder und Neumitglieder nur die Hälfte der normalen Kosten.

BGK-Buch

Ebenso profitieren Sie als Neumitglied und treues Mitglied von einem reduzierten Preis unseres BGK-Buches. Wir offerieren das BGK-Buch in diesem Jahr zum Preis von CHF 37.50 (50 %-Rabatt). Nicht-Mitglieder können das BGK-Buch in diesem Jahr zu einem Preis von CHF 83.00 (10 %-Rabatt) beziehen.

BGK Geschäftsstelle

20 ans de coopérative SSPR

Cette année, le SSPR soufflera 20 bougies. A cette occasion nous souhaitons rendre nos membres attentifs aux deux actions ci-dessous.

Participation à des cours

Profitez durant cette année, à titre de membre du SSPR, de taxes de participation réduites à nos cours. Dans le cadre des 20 ans du SSPR, nos membres, fidèles ou nouveaux arrivés, ne paient que la moitié des prix normaux.

Livre du SSPR

Pareillement, à titre de membre du SSPR, que vous le soyez de longue date ou nouvellement arrivé, vous bénéficiez d'un prix réduit à l'acquisition de notre livre du SSPR. Cette année, nous vous offrons le livre du SSPR au prix de CHF 37.50 (50 % de rabais). Les non-membres peuvent obtenir cette année le livre au prix de CHF 83.00 (10 % de rabais).

La gérance du SSPR

La Società cooperativa SSPR festeggia i suoi primi 20 anni

Quest'anno il SSPR compie 20 anni di età. Per questa ragione vorremmo richiamare l'attenzione dei nostri soci su due azioni.

Partecipazione ai corsi

In qualità di membro del SSPR quest'anno potrà beneficiare di una riduzione delle quote di partecipazione ai nostri corsi. In occasione del 20° anniversario il SSPR offre ai soci fedeli e a quelli nuovi uno sconto del 50 % sul normale prezzo delle tariffe.

Libro del SSPR

Inoltre, in qualità di membro fedele di SSPR e di nuovo membro, approfitterà di un prezzo ridotto per il nostro libro SSPR. Quest'anno offriamo il libro SSPR al prezzo di CHF 37.50 (50 % di sconto) e i non soci possono acquistare tale libro al prezzo di CHF 83.00 (10 % di sconto).

Sede amministrativa SSPR

Adresse

Beratungs- und Gesundheitsdienst
für Kleinwiederkäuer BGK
Service consultatif et Sanitaire
pour Petits Ruminants SSPR
Postfach / Case postale
3360 Herzogenbuchsee

Tel: 062 956 68 58, Fax: 062 956 68 79
E-Mail: bgk.sspr@caprovis.ch